aiwa

Japan est1951

WHF-880MKII

REFERENCE GUIDE	EN	GUIDE DE RÉFÉRENCE	FR	PRZEWODNIK REFERENCYJNY	PL
РЕФЕРЕНТЕН РЪКОВОДСТВО	BG	REFERENCE VODIČ	HR	GUIA DE REFERÊNCIA	PT
PŘÍRUČKA	CS	ÚTMUTATÓ	HU		+10
REFERENCE-VEJLEDNING	DA	GUIDA DI RIFERIMENTO	IT		
NACHSCHLAGEWERK	DE	INFORMACI-NIS VADOVAS	LT		
ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	EL	ATSAUCES ROKASGRĀMATA	LV		
GUÍA DE REFERENCIA	ES	GWIDA TA'RE-FERENZA	MT		
TEATMIK	ET	REFERENTIE GIDS	NL		
VIITEOPAS	FI	REFERANSE-GUIDE	NO		

V1. CO

©AIWA EUROPE S.L. All rights Reserved.

Printed in P.R.C.

EN SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **WHF-880MKII**
This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.
This product was manufactured with the highest quality components and standards of workmanship as inspected by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory.

IMPORTANT
Read these safety instructions before using your device.
The safety and operating instructions should be retained for future reference.

1. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool or similar environments.
2. Put this product and its accessories somewhere out of the reach of children, to avoid danger or their inappropriate use.
3. You must use the provided power cord to connect the device, otherwise it may cause damage to the unit.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
6. When connected the cord should always be readily accessible.
7. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Do not store near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. The device is intended for use only in a temperate climate.
10. It shouldn't be stored or used at temperatures below -10°C (14 F) or above 40°C (104 F) which may damage the set.
11. Do not expose the unit directly to the sunlight nor heat radiation.
12. Do not expose the unit to strong magnetic or electrostatic interferences.
13. The unit should be installed on stable and horizontal surface.
14. Do not place objects on top of the unit.
15. Cleaning:
    - Turn OFF the unit if it's On and unplug before cleaning.
    - Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
    - Clean only with dry cloth.
16. Do not attempt to repair this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Damages that need repair must be refer all to qualified service personnel.
17. You should adjust the volume carefully when using the headphones to avoid ear damage.
18. Stop using the headset in potentially dangerous situations to ensure your safety.
19. Avoid using headphones while driving, as they can cause distractions.
20. You should avoid prolonged listening at high volume levels. If you feel a ringing or the volume is too loud, reduce the volume.
21. Stop using the headset if you notice obvious discomfort, irritation, or other adverse reactions.

The packaging needs to be destroyed in accordance with relevant local laws and regulations on waste disposal. Cartons and paper need to be sorted as recyclable paper and platinum as a recyclable resource (potential recycling resource).
When the crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by European Directive 2012/19/EC.
All electrical and electronic products including batteries should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

SPECIFICATIONS

Radio frequency: 863-865 MHz stereo
Wireless range: 100m
AC adaptor: 230/240V~ 50Hz, (DC output: 8V ⎓ 400mA)
Transmitter DC: 8V ⎓ / 400mA, 320mW
Earphone DC: 2.4V, (rechargeable NiMH AAA/LR03 1.2V x2)*
Frequency Response: 40Hz - 18KHz
S/N ratio: >54 dB
Distortion: 1% THD
Battery play time: Up to 10 hours with a single charge
* Only the batteries included in this product are appropriate, if you require additional batteries, contact Aiwa Europe or an official Aiwa sales point.

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without further notice.

BG ИМЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим ви, че закупихте **WHF-880MKII**
Това е вашата гаранция за качество, производителност и стойност. Нашите инженери са включили много полезни и удобни функции в този продукт. Моля, не забравяйте да прочетете цялото ръководство за инструкции напълно, за да сте сигурни, че получавате максимална полза от всяка функция.
Този продукт е произведен с използване на най-висококачествените компоненти и стандарти на изработка. Той беше тестван от инспектори и установен, че е в перфектно работно състояние, преди да напусне фабриката ни.

ВАЖНО
Прочетете тези инструкции за безопасност, преди да използвате устройството си. Инструкциите за безопасност и експлоатация трябва да бъдат запазени за бъдеща справка.

1. Не използвайте този апарат близо до вода - Уредът не трябва да се използва близко до вода или влага - например в мокро мазе или близо до плувен басейн и други подобни.
2. Поставете този продукт и неговите аксесоари някъде далеч от достъпа на деца, за да избегнете опасност или неподходящата им употреба.
3. Трябва да използвате предоставения захранващ кабел, за да свържете устройството, в противен случай това може да причини повреда на устройството.
4. Използвайте само приставки / аксесоари, посочени от производителя.
5. Предпазете захранващия кабел от ходене по него, особено при щепсела, удобните гнезда и в точката, където те излизат от апарата.
6. Когато е свързан, кабелът трябва винаги да е лесно достъпен.
7. Изключвайте устройството от електрическата мрежа по време на мълнии или когато не се използва за дълги периоди от време.
8. Не съхранявайте в близост до източници на топлина като радиатори, отоплителни уреди, печки или други апарати (включително усилватели), които произвеждат топлина.
9. Устройството е предназначено за използване само в умерен климат.
10. Не трябва да се съхранява или използва при температури под -10°C (14 F) или над 40°C (104 F), които могат да повредят комплекта.
11. Не излагайте устройството директно на слънчева светлина или топлинна радиация.
12. Не излагайте устройството на силни магнитни или електронни смущения.
13. Уредът трябва да бъде инсталиран на стабилна и хоризонтална повърхност.
14. Не поставяйте предмети върху устройството.
15. Почистване:
    - Изключете устройството, ако е включено преди почистване.
    - Не използвайте течни почистващи препарати или аерозолни препарати.
    - Почиствайте само със сух плат.
16. Не се опитвайте сами да поправяте този продукт, тъй като отваряването или премахването на капаци може да ви изложи на опасно напрежение или други опасности. Повредите, които се нуждаят от ремонт, трябва да се отнасят към квалифициран сервизен персонал.
17. Трябва внимателно да регулирате силата на звука, когато използвате слушалки, за да избегнете увреждане на ушите.
18. спрете да използвате слушалки в потенциално опасни ситуации, за да сте сигурни, че са безопасни.
19. Избягвайте да използвате слушалки по време на шофиране, тъй като те могат да причинят разсейване.
20. Трябва да избягвате да слушате слушалки за дълги периоди от време. Ако усетите бръмчене или силата на звука е твърде силна, намалете звука или я изключете.
21. спрете да използвате слушалките, ако почувствате очевиден дискомфорт, дразнене или други нежелани реакции.

Опаковката трябва да бъде унищожена в съответствие със съответните местни закони и разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Кашоните и хартията трябва да се сортират като хартия, годна за рециклиране, а платината - като ресурс, годен за рециклиране (потенциален ресурс за рециклиране).
Символът на зачеркнатата отпадъчна глава върху продукта означава, че продуктът отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС.
Всички електрически и електронни продукти, включително батерията, трябва да бъдат изхвърляни отделно в съответствие с регулираното на битовите отпадъци чрез съоръжения за събиране, определени от правителството или местните власти.
Правилното изхвърляне на стария ви уред ще помогне за намаляване на възможните отрицателни последици за човешкото здраве и околната среда.

CS SPECIFIKACE

Radiová frekvence: 863-865 MHz stereo
Bezdrátový dosah: 100m
AC adaptér: 230 / 240V~ 50Hz, (DC výstup: 8V 400mA)
Vysílač DC: 8V / 400mA, 320mW
Sluchátka DC: 2.4 V, (dobíjecí NiMH AAA / LR03 1.2V x2)*
Frekvenční odezva: 40Hz-18KHz
Poměr S / N: >54 dB
Zkreslení: 1% THD
Doba přehrávání baterie: až 10 hodin na jedno nabití
* Vhodné jsou pouze baterie dodávané v tomto produktu, pokud požadujete další baterie, kontaktujte Aiwa Europe nebo oficiální prodejní místo Aiwa.

Z důvodu neustálé revize a zdokonalování našich výrobku se dizajn a technické údaje můžu bez předchádzajúceho upozornenia zmenit.

DA SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Tak, fordi du købte **WHF-880MKII**
Dette er din sikkerhed for kvalitet, ydelse og værdi. Vores ingeniører har inkluderet mange nyttige og praktiske funktioner i dette produkt. Sørg for at læse denne brugsanvisning fuldstændigt for at sikre dig, at du får det maksimale udbytte af hver funktion.
Dette produkt blev fremstillet ved hjælp af komponenter og standarder for udførelse af højeste kvalitet. Det blev testet af inspektører og viste sig at være i perfekt fungerende stand, før det forlod vores fabrik.

VIGTIG
Læs disse sikkerhedsinstruktioner, far du bruger din enhed. Sikkerheds- og betjeningsinstruktioner skal opbevares med henblik på fremtidig reference.

1. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand - Apparatet må ikke bruges i nærheden af vand eller fugt - for eksempel i en våd kælder eller i nærheden af en swimmingpool og lignende.
2. Sæt dette produkt og dets tilbehør et eller andet sted uden for børns rækkevidde for at undgå fare eller deres upassende brug.
3. Du skal bruge den medfølgende netledning til at tilslutte enheden, ellers kan det skade enheden.
4. Brug kun tilbehør / tilbehør, der er specificeret af producenten.
5. Beskyt netledningen mod at gå på den, der er klemt, især ved stikkene, stikkontakterne og på det sted, hvor de kommer ud af apparatet.
6. Når ledningen er tilsluttet, skal den altid være let tilgængelig.
7. Træk stikket ud af apparatet under tordenvejr eller når det ikke bruges i længere tid.
8. Opbevar ikke i nærheden af varmekilder, såsom radiatorer, varmeapparater, ovne eller andet udstyr (inklusive forstærkere), der producerer varme.
9. Enheden er kun beregnet til brug i et tempereret klima.
10. Den bør ikke opbevares eller bruges ved temperaturer under -10°C (14 F) eller over 40°C (104 F), som kan beskadige sættet.
11. Udsæt ikke enheden direkte for sollys eller varmestråling.
12. Udsæt ikke enheden for stærke magnetiske eller elektrostatiske interferenser.
13. Enheden skal installeres på en stabil og vandret overflade.
14. Placer ikke genstande oven på enheden.
15. Rengøring:
    - Sluk for enheden, hvis den er tændt, før rengøring.
    - Brug ikke flydende rengøringsmidler eller aerosolrensere.
    - Rengør kun med en tør klud.
16. Forsøg ikke selv at reparere dette produkt, da åbning eller fjernelse af dæksler kan udsætte dig for farlig spænding eller andre farer. Skader, der skal repareres, skal henvises.
17. Du bør justere lydstyrken omhyggeligt, når du bruger hovedtelefonerne for at undgå øreskader.
18. Stop med at bruge headsettet i potentielt farlige situationer for at sikre din sikkerhed.
19. Undgå at bruge hovedtelefoner under kørslen, da de kan forårsage distraktioner.
20. Du bør undgå langvarig lytning ved høje lydstyrker. Hvis du føler en ringetone eller lydstyrken er for høj, skal du reducere lydstyrken.
21. Stop med at bruge headsettet, hvis du bemærker åbenlyst ubehag, irritation eller andre bivirkninger.

Emballagen skal destrueres i overensstemmelse med de relevante lokale love og bestemmelser om bortskaffelse af affald. Kartoner og papir skal sorteres som genbrugspapir og platin som en genanvendelig ressource (potentiel genanvendelsesressource)
Når dette krydsede symbol med hjul og skraldespand er knyttet til et produkt, betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EC.
Alle elektriske og elektroniske produkter inklusive batterier skal bortskaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via udpegede indsamlingsfaciliteter udpeget af regeringen eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat hjælper med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

ES ESPECIFICACIONES

Radiofrecuencia: 863-865 MHz estéreo
Alcance inalámbrico: 100 m
Adaptador AC: 230/240V~ 50Hz, (salida DC: 8V 400mA)
Transmisor DC: 8V / 400mA, 320mW
Auricular CC: 2,4 V, (recargable NiMH AAA/LR03 1,2 V x2)*
Respuesta de frecuencia: 40Hz - 18KHz
Relación señal/ruido: >54dB
Distorsión: 1% THD
Tiempo de reproducción de la batería: hasta 10 horas con una sola carga
*Solo son apropiadas las baterías incluidas en este producto, si necesita baterías adicionales contacte con Aiwa Europa o con un punto de venta oficial de Aiwa.

Debido a la continua revisión y mejora de nuestros productos, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

ET ETTEVAATUSABINÕUNA

Tänan teid ostmise eest **WHF-880MKII**
Tagame kvaliteedi, jõudluse ja väärtuse. Meie insenerid on sellesse tootesse lisanud palju kasulikke ja praktilisi funktsioone. Lugege kindlasti seda kasutusjuhendit täielikult, et veenduda, et saate igast funktsioonist maksimumi.
See toode on valmistatud kõrgeima kvaliteediga ja parimate tootmisstandarditega komponentidega. Lisaks on selle toimimist enne tehasest lähetamist põhjalikult uuritud.

EL ΜΕΤΡΑ ΣΤΟΔΑΕΙΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το **WHF-880MKII**
Αυτή είναι η διασφάλιση της ποιότητας, της απόδοσης και της αξίας σας. Οι μηχανικοί μας έχουν συμπεριλάβει πολλές χρήσιμες και βολικές δυνατότητες σε αυτό το προϊόν. Μην έχετε τον νου σας και το διαβάσετε Εγχειρίδιο οδηγιών πλήρως για να βεβαιωθείτε ότι έχετε το μέγιστο όφελος από κάθε δυνατότητα.

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε χρησιμοποιώντας τα υψηλότερα ποιοτικά εξαρτήματα και πρότυπα κατασκευής, δοκιμάστηκε από επιθεωρητές και βρέθηκε ότι ήταν σε τέλεια κατάσταση λειτουργίας πριν φύγει από το εργοστάσιό μας.

ΣΠΟΥΔΑΙΟ
Διαβάστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Οι οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας πρέπει να διατηρούνται για μελλοντική αναφορά.

1. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά στο νερό- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε νερό ή υγρασία- για παράδειγμα, σε υγρό υπόγειο ή κοντά σε πισίνα και παρόμοια.
2. Βάλτε αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του κάπου μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ή την ακατάλληλη χρήση τους.
3. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας για να συνδέσετε τη συσκευή, αλλιώς διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.
4. Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα / αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
5. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το περπάτημα στα ρεύματα ειδικότερα στα βύσματα, στα δοχεία ευκολίας και στο σημείο που βγαίνουν από τη συσκευή.
6. Κατά τη σύνδεση, το καλώδιο πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμο.
7. Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
8. Μην αποθηκεύετε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
9. Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε εύκρατο κλίμα.
10. Δεν πρέπει να αποθηκεύεται ή να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες κάτω των -10°C (14 F) ή άνω των 40°C (104 F), οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
11. Μην εκθέτετε τη συσκευή απευθείας στο φως του ήλιου και στην ακτινοβολία θερμότητας.
12. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρές μαγνητικές ή ηλεκτρονικές παρεμβολές.
13. Η μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.
14. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω από τη μονάδα.
15. Καθαρισμός:
    - Απενεργοποιήστε τη μονάδα εάν είναι ενεργοποιημένη πριν από τον καθαρισμό.
    - Μη χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή καθαριστικά αερολύματος.
    - Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
16. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας αυτό το προϊόν καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλυμμάτων ενδέχεται να σας εκθέσουν σε επικίνδυνη τάση ή άλλους κινδύνους. Οι ζημιές που χρειάζονται τρόπο να αναφέρονται σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.
17. Θα πρέπει να ρυθμίσετε προσεκτικά την ένταση του ήχου όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά για να αποφύγετε τη ζημιά στο αυτί.
18. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το ακουστικό σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις για να διασφαλίσετε την ασφάλειά σας.
19. Αποφύγετε τη χρήση ακουστικών κατά την οδήγηση, καθώς μπορεί να προκαλέσουν περισπασμούς.
20. Θα πρέπει να αποφύγετε την παρατεταμένη ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης. Εάν αισθάνεστε ένα κουδούνισμα ή η ένταση ήχου είναι πολύ δυνατή, μειώστε την ένταση.
21. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το ακουστικό εάν παρατηρήσετε προφανή δυσφορία, ερεθισμό ή άλλες ανεπιθύμητες ενέργειες.

Η συσκευασία πρέπει να καταστραφεί σύμφωνα με τους σχετικούς τοπικούς νόμους και κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Τα χαρτοκιβώτια και το χαρτί πρέπει να ταξινομούνται ως ανακυκλώσιμο χαρτί και η πλατίνα ως ανακυκλώσιμος πόρος (δυνητικός πόρος ανακύκλωσης).
Όταν αυτό το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων είναι συνδεδεμένο σε ένα προϊόν, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ.
Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών, πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τη δημοτική ροή αποβλήτων μέσω καθορισμένων τοποθεσιών συλλογής που ορίζονται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές.
Η σωστή απόρριψη της παλιάς συσκευής σας θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

PRODUKTPAGERE

Radiobølgefrekvens: 863-865 MHz stereo
Aoúpaση εμβέλεια: 100μ
Μετασχηματιστής AC: 230/240V~ 50Hz, (Έξοδος DC: 8V 400mA)
Πομπός DC: 8V / 400mA, 320mW
Ακουστικό DC: 2,4V, (επαναφορτιζόμενη NiMH AAA/LR03 1,2V x2)*
Απόκριση συχνότητας: 40Hz - 18KHz
Λόγος S/N: >54 dB
Παραμόρφωση: 1% THD
Χρόνος αναπαραγωγής μπαταρίας: Έως 10 ώρες με μία μόνο φόρτιση
* Μόνο οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το προϊόν είναι κατάλληλες. Εάν χρειάζεστε επιπλέον μπαταρίες, επικοινωνήστε με την Aiwa Europe ή με ένα επίσημο σημείο πώλησης της Aiwa.

Λόγω της συνεχούς αναθεώρησης και βελτίωσης των προϊόντων μας, ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Gracias por adquirir **WHF-880MKII**
Garantizamos la calidad, rendimiento y valor. Nuestros ingenieros han incorporado muchas características útiles y prácticas en este producto. Asegúrese de leer por completo este manual de instrucciones para asegurarse de obtener el máximo provecho de cada función.
Este producto ha sido fabricado con componentes de la máxima calidad y los mejores estándares de fabricación. Además su funcionamiento ha sido examinado meticulosamente antes de ser despachado de la fábrica.

IMPORTANTE
Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo.
Las instrucciones de seguridad y el manual de usuario deben conservarse para futuras consultas.

1. No utilice este aparato cerca del agua - El aparato no debe utilizarse cerca del agua o en lugares con humedad - por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina y similares.
2. Ponga este producto y sus accesorios en algún lugar fuera del alcance de los niños, para evitar el peligro o su uso inapropiado.
3. Debe utilizar el cable suministrado para conectar el dispositivo, de lo contrario podría causar daños en la unidad.
4. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
5. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o aplastado especialmente en los enchufes, receptáculos y en los puntos de salida del aparato.
6. Cuando esté conectado, el cable debe ser siempre fácilmente accesible.
7. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos períodos.
8. No lo guarde cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. El dispositivo está diseñado para su uso sólo en un clima templado.
10. No debe almacenarse o utilizarse a temperaturas inferiores a -10°C (14 F) o superiores a 40°C (104 F), esto podría acortar la vida de la unidad.
11. La unidad no debe exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similar.
12. No exponga la unidad a fuertes interferencias magnéticas o electrónicas.
13. La unidad debe instalarse en una superficie estable y horizontal.
14. No coloque objetos encima de la unidad.
15. Limpieza:
    - Apague la unidad si está encendida antes de limpiarla y desenchúfela.
    - No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
    - Limpie solo con un paño seco.
16. No intente reparar este producto usted mismo ya que si abre o retira las cubiertas que se encuentran en la guía de inicio rápido puede exponerse a un voltaje peligroso u otros peligros y puede dañar la unidad. Los daños que necesiten ser reparados deben ser remitidos a personal de servicio calificado.
17. Debe ajustar el volumen con cuidado cuando utilice los auriculares para evitar daños en el oído.
18. Deje de utilizar los auriculares en situaciones potencialmente peligrosas para garantizar su seguridad.
19. Evite utilizar los auriculares mientras conduce, ya que pueden causar distracciones.
20. Debe evitar las escuchas prolongadas a niveles altos de volumen. Si siente un zumbido o el volumen es demasiado alto, reduzca el volumen.
21. Deje de usar el auricular si percibe una molestia evidente, irritación o tiene otras reacciones adversas.

Es necesario destruir el envase de acuerdo con las leyes y reglamentos locales pertinentes sobre la eliminación de residuos. Es necesario clasificar las cartones y el papel como papel reciclable y el platino como recurso reciclable (recurso potencial de reciclaje)
El símbolo del cubo de basura tachado sobre el producto, significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EC.
Todos los productos eléctricos y electrónicos, incluida la batería, deben arrojarse por separado cumpliendo con la regulación de desechos municipales a través de las instalaciones de recolección designadas por el gobierno o las autoridades locales.
La eliminación correcta de su aparato antiguo ayudará a reducir posibles consecuencias negativas en la salud humana y el medioambiente.

ES ESPECIFICACIONES

Radiofrecuencia: 863-865 MHz estéreo
Alcance inalámbrico: 100 m
Adaptador AC: 230/240V~ 50Hz, (salida DC: 8V 400mA)
Transmisor DC: 8V / 400mA, 320mW
Auricular CC: 2,4 V, (recargable NiMH AAA/LR03 1,2 V x2)*
Respuesta de frecuencia: 40Hz - 18KHz
Relación señal/ruido: >54dB
Distorsión: 1% THD
Tiempo de reproducción de la batería: hasta 10 horas con una sola carga
*Solo son apropiadas las baterías incluidas en este producto, si necesita baterías adicionales contacte con Aiwa Europa o con un punto de venta oficial de Aiwa.

Debido a la continua revisión y mejora de nuestros productos, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

FI TURVALLISUUSVAROTOIMET

Kiitos, että ostit **WHF-880MKII**
Tämä on sinun vakuutuksesi laadusta, suorituskyvystä ja arvosta.
Suunnittelijamme ovat sisällyttäneet tuotteeseen monia hyödyllisiä ja käteviä ominaisuuksia. Muista lukea tämä käyttöohje kokonaan varmistaaksesi, että saat suurimman hyödyn jokaisesta ominaisuudesta. Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisimmista komponenteista ja valmistusstandardeista. Tarkastajat ovat testanneet sen ja todenneet sen olevan moitteettomassa toimintakunnossa ennen kuin se poistui tehtaalta.

TÄRKEÄ
Lue nämä turvaohjeet ennen laitteen käyttöä. Turvallisuus- ja käyttöohjeet on säilytettävä tulevaa käyttöä varten.

1. Älä käytä tätä laitetta veden tai kosteuden lähellä - Laitetta ei tule käyttää veden tai kosteuden lähellä - esimerkiksi märässä kellarissa tai uima-altaan lähellä tai vastaavissa ympäristöissä.
2. Sijoita tämä tuote ja sen lisävarusteet lasten ulottumattomiin vaarojen tai epäasianmukaisen käytön välttämiseksi.
3. Käytä laitteen mukana toimitettua virtajohtoa, muuten se voi vahingoittaa laitetta.
4. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.
5. Suojaa virtajohto siltä, että sitä ei pursuttimiselta erityisesti pistokkeiden, pistorasioiden kohdalla ja kohdassa, josta ne poistuvat laitteesta.
6. Kun liitäntä on tehty, johdon olisi aina helposti saatavilla.
7. Irrota laite verkkovirrasta ukkosen aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
8. Älä säilytä lämmönlähteiden, kuten pattereiden, lämpörekisterien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (myös vahvistimet) lähellä.
9. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain lauhkeassa ilmastossa.
10. Sitä ei tule säilyttää tai käyttää alle -10°C (14 F) tai yli 40°C (104 F) lämpötilassa, mikä voi vahingoittaa laitetta.
11. Älä altista laitetta suoraan auringonvalolle tai lämpösäteilylle.
12. Älä altista laitetta voimakkaille magneettisille tai elektronisille häiriöille.
13. Yksikkö tulee asentaa tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle.
14. Älä aseta esineitä yksikön päälle.
15. Puhdistus:
    - Sammuta laite, jos se on päällä, ennen puhdistusta.
    - Älä käytä nestemäisiä tai aerosolipuhdistusaineita.
    - Puhdista vain kuivalla liinalla.
16. Älä yritä korjata tätä tuotetta itse, koska kannen avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai muille vaaroille. Korjaamisen saa suorittaa vain valtuutava kaikki pätevään huoltohenkilökuntaan.
17. Kuulokkeita käyttäessä äänenvoimakkuus kannattaa säätää huolella, jotta korvakuoria ei pääse syntymään.
18. Lopeta kuulokkeiden käyttö mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa varmistaaksesi turvallisuutesi.
19. Vältä kuulokkeiden käyttöä ajon aikana, sillä ne voivat aiheuttaa häiriötekijöitä.
20. Sinun tulisi välttää pitkäaikaista kuuntelua suurilla äänenvoimakkuuksilla. Jos tunnet soittoäänen tai äänenvoimakkuus on liian kova, vähennä äänenvoimakkuutta.
21. Lopeta kuulokkeiden käyttö, jos huomaat ilmeistä epämukavuutta, ärsytystä tai muita haittavaikutuksia.

Pakkaus on hävitettävä asiaa koskevien paikallisten jätehuoltolakien ja-määräysten mukaisesti. Kartongit ja paperi on luokiteltava kierrätettäväksi paperiksi ja platina kierrätettäväksi resurssiksi (potentiaalinen kierrätysresurssi)
Kun tämä yliviivattu pyörillä varustettu roskatynnyrin symboli on kiinnitetty laitteeseen tuotteeseen, se tarkoittaa, että tuote kuuluu EU-direktiivin 2012/19/EC soveltamisalaan.
Kaikki sähkö- ja elektroniikkatuotteet, mukaan lukien akut, tulee hävittää erillään yhdyskuntajätteestä hallituksen tai paikallisten viranomaisten nimeämien keräyspaikkojen kautta.
Vanhan laitteesi oikea hävittäminen auttaa estämään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

FI TEKNISET TIEDOT

Radiotaajuus: 863-865 MHz stereo
Langaton kantama: 100m
AC-adapteri: 230/240V~ 50Hz, (DC-lähtö: 8V 400mA)
Lähetin DC: 8V / 400mA, 320mW
Kuulokkeet DC: 2.4V, (ladattava NiMH AAA/LR03 1,2V x2)*
Taajuusvaste: 40Hz - 18KHz
S/N-suhde: >54 dB
Toistosuhde: 1% THD
Akun toistoaika: Jopa 10 tuntia yhdellä latauksella
* Vain tämän tuotteen mukana tulevat paristot ovat sopivia. Jos tarvitset lisäakkuja, ota yhteyttä Aiwa Europe tai viralliseen Aiwa-myyntipisteeseen.

Tuotteidemme jatkuvan tarkistuksen ja parantamisen vuoksi suunnittelu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

FR PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Merci d'avoir acheté notre **WHF-880MKII**
Nous garantissons la qualité, la performance et la valeur. Nos ingénieurs ont intégré de nombreuses caractéristiques utiles et pratiques dans ce produit. Lisez bien ce manuel d'instructions pour vous assurer que vous tirez le meilleur parti de chaque fonction.
Ce produit a été fabriqué avec des composants de la plus haute qualité et selon les meilleures normes de fabrication. En outre, son fonctionnement a été testé de manière approfondie avant qu'il ne soit expédié de l'usine.

IMPORTANT
Lisez ces instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation doivent être conservés pour référence ultérieure.

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau – L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou de l'humidité – par exemple, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou dans des environnements similaires.
2. Placez ce produit et ses accessoires hors de portée des enfants, afin d'éviter tout danger ou toute utilisation abusive.
3. Vous devez utiliser le câble fourni pour connecter l'appareil, sinon vous risquez d'endommager l'appareil.
4. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'on marche dessus ou qu'il soit pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de l'endroit où il sort de l'appareil.
6. Lorsqu'il est branché, le cordon doit toujours être facilement accessible.
7. Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
8. Ne pas stocker à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement dans un climat tempéré.
10. Il ne doit pas être stocké ou utilisé à des températures inférieures à -10°C (14 F) ou supérieures à 40°C (104 F), car cela pourrait réduire la durée de vie de l'appareil.
11. L'appareil ne doit pas être exposé à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.
12. N'exposez pas l'appareil à de fortes interférences magnétiques ou électroniques.
13. L'unité doit être installée sur une surface stable et horizontale.
14. Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
15. Le nettoyage:
    - Éteignez l'appareil s'il est en marche avant de le nettoyer.
    - N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
    - Utilisez un chiffon sec pour le nettoyer.
16. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles qui ne sont pas exposés dans le Guide de démarrage rapide peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques et peut endommager l'appareil. Les dommages nécessitant une réparation doivent être signalés au personnel de service qualifié.
17. Vous devez régler le volume avec précaution lorsque vous utilisez le casque pour éviter des dommages auditifs.
18. Arrêtez d'utiliser le casque dans des situations potentiellement dangereuses pour assurer votre sécurité.
19. Évitez d'utiliser des écouteurs pendant la conduite, car ils peuvent causer des distractions.
20. Vous devez éviter une écoute prolongée à des niveaux de volume élevés. Si vous sentez une sonnerie ou si le volume est trop fort, réduisez le volume.
21. Arrêtez d'utiliser le casque si vous remarquez un inconfort évident, une irritation ou d'autres effets indésirables.

Il est nécessaire de détruire l'emballage conformément aux lois et réglementations locales applicables en matière d'élimination des déchets. Les cartons et le papier doivent être classés comme papier recyclable et le platine comme ressource recyclable (ressource potentielle de recyclage)
Le symbole de poubelle à roulettes barrée sur le produit signifie que celui-ci est conforme à la directive européenne 2012/19/EC.
Tous les produits électriques et électroniques, y compris les piles, doivent être éliminés séparément conformément à la réglementation municipale en matière de déchets, dans des centres de collecte désignées par le gouvernement ou les autorités locales.
La mise au rebut correcte de votre ancien appareil aidera à éviter les éventuelles conséquences négatives sur la santé humaine et l'environnement.

ES SPECIFICATIONS

Fréquence radio: 863-865 MHz stéréo
Portée sans fil : 100 m
Adaptateur secteur : 230/240V~ 50Hz, (sortie CC : 8V 400mA)
Transmetteur CC : 8 V/400 mA, 320 mW
Écouteur CC : 2,4 V, (pile rechargeable NiMH AAA/LR03 1,2 V x2)*
Réponse en fréquence : 40Hz - 18KHz
Rapport signal/bruit : > 54 dB
Distorsion : 1 % THD
Autonomie de la batterie : jusqu'à 10 heures avec une seule charge
* Seules les piles incluses dans ce produit sont appropriées. Si vous avez besoin de piles supplémentaires, contactez Aiwa Europe ou un point de vente officiel Aiwa.

En raison de l'examen et de l'amélioration continus de nos produits, la conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

HR SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Hvala što ste kupili **WHF-880MKII**
To je vaše osiguranje kvalitete, performansi i vrijednosti. Naši su inženjeri uvrstili brojne korisne i praktične značajke u ovaj proizvod. Svakako pročitajte ova

Akumulatora atskaņošanas laiks: līdz 10 stundām ar vienu uzlādi
* Piemērotas ir tikai šajā izstrādājumā ieklautās baterijas, ja nepieciešamas papildu baterijas, sazinieties ar Aiwa Europe vai oficiālu Aiwa tirdzniecības punktu.

Sakarā ar mūsu produktu nepārtrauktu pārskatīšanu un uzlabošanu, dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

MT | IFTEHWWZJONDJET TAŻIKUREZZA

Grazzi ghall-akkwist **WHF-880MKII**
Aħna niggarantixxu kwalità, prestazzjoni u valur. L-inġinieru tagħna ikkonforaw bosta funzjonijiet utli u prattiċi f'dan il-prodott. Kun żgur li taqra dan il-manwal istruzzjoni kompletament biex aċċerta ruħek li tikseb l-aħjar ta'kull karatteristika.
Dan il-prodott gie mmanifatturat b'komponenti ta'ogħla livell u l-aħjar standards tal-manifattura. Barra minn hekk, it-tħaddim tiegħu gie eżaminat bir-reqqa qabel ma tasagħtu mill-fabbrika.

IMPORTANTI
Aqra dawn l-istruzzjonijiet qabel tuża l-apparat.
L-istruzzjonijiet dwar is-sikurezza u l-manwal tat-utent għandhom jingħamru għal referenza futura.
1. Tużax dan l-apparat ħdejn l-ilma – l-apparat ma għandux jintuża ħdejn l-ilma jew l-ilma-perezempju, f'kantina mxarrba jew qrib pixxina jew ambjenti simili.
2. Poġġi dan il-prodott u l-aċċessorji tagħha x'imkien'il boghod mit-tifal, biex jiġi evitat il-perikli jew l-użu mhux xieraq.
3. Għandek tuża l-kejbil fornuti biex jgħaqqdu l-apparat, inkella jistaʼjikkawża ħsara lill-unit.
4. Uża biss aċċessorji speċifikatati mill-manifattur.
5. Ippoġġi l-kordi tal-enerġija mill-ktun imtarrġa jew mgħaffġa speċjalment fil-plugs, ir-reċipjenti u l-punt tal-ħruġ tal-apparat.
6. Meta mqabbad, il-kejbil għandu dejjem ikun aċċessibbli faċilment.
7. Aqla'l-apparat waqt tempesti bir-raġħad jew meta ma jintużax għal żmien twil.
8. Aħżnuh qrib ebda sors tas-sħana bħal radjaturi, reġistri tas-sħana, stufi, jew tagħmir oħrajn (inkluż amplifikaturi) li jipproduċu s-sħana.
9. L-apparat ma għandux jaħdmu taħt kundizzjonijiet estrema moderata.
10. M'għandux jinħażen jew intuża f'temperaturi taħt -10°C (14 F) jew'il fuq minn 40°C (104 F), u dan jista'jaqsam il-ħajja ta'l-impjant.
11. Il-unit ma għandux ikun espost għal sħana eċċessiva bħax-xemx, nar jew affarijiet simili.
12. Tesponix'l-unit għal interferenza manjetika jew elettronika qawwija.
13. L-apparat għandu jkun installat fuq wiċċ stabbli u orizzontali.
14. Tpoġġix oġġetti fuq nett tal-unit.
15. It-tindif:
- Ittfi l-unit jekk ikun mixgħul qabel ma tnaddafha u aqlagħha.
- Tuzax detergenti tat-tindif b'likwidu jew b'spreġ.
- Imsaħ biss b'carruta niexfa.
16. Tipprovax isewwi dan il-prodott inti stess bħala li tiftaħ jew tneħħi għotjiet li jkunu esposti fil-qrieda tal-ħsara perikoluża. Jekk thoss xejn mhux normali jew sfurtuna jseħħ, ikkuntattja lill Aiwa Europe jew punt tal-bejgħ uffiċjali ta' Aiwa.

Pojemnik musi zostać zniszczony zgodnie z odpowiednimi lokalnymi przepisami i przepisami dotyczącymi usuwania odpadów. Kartony i papier powinny być klasyfikowane jako papier nadający się do recyklingu, a plastyna jako zabób nadający się do recyklingu (potencjalny zabób recyklingu)
Gdy ten przekreślony symbol kosza na śmieci jest dołączony do produktu, oznacza to, że produkt jest objęty europejską dyrektywą 2012/19/WE.
Wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne, w tym baterie, należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych za pośrednictwem wyznaczonych punktów zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.
Prawidłowa utylizacja starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

PL | ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Dziękujemy za zakup **WHF-880MKII**
To gwarancja, jakości i wartości. Nasi inżynierowie wprowadzili wiele przydatnych i wygodnych funkcji do tego produktu. Przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi, aby upewnić się, że uzyskasz maksymalne korzyści z każdej funkcji.
Ten produkt został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości komponentów i standardów wykonania. Został przetestowany przez inspektorów i okazał się być w doskonałym stanie technicznym, zanim opuścił naszą fabrykę.

WAŻNY
Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować na przyszłość.
1. Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wody-urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody lub wilgoci-na przykład w mokrej piwnicy lub w pobliżu basenu lub podobnych środowiskach.
2. Urządzenie i jego akcesoria należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć potencjalnego niebezpieczeństwa lub niewłaściwego użytkowania.
3. Do podłączenia urządzenia należy użyć dostarczonego kabla zasilającego, w przeciwnym razie może ono spowodować uszkodzenie urządzenia.
4. Używaj tylko dodatków / akcesoriów wskazanych przez producenta.
5. Chroń przewód zasilający przed nadepnięciem lub ścśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, wygodnych gniazdkach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.
6. Po podłączeniu przewód powinien być zawsze łatwo dostępny.
7. Odłącz urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
8. Nie należy przechowywać w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
9. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
10. Nie należy go przechowywać lub używać w temperaturze poniżej -10°C (14 F) lub powyżej 40°C (104 F), która może spowodować uszkodzenie zestawu.
11. Nie należy wystawiać urządzenia bezpośrednio na działanie promieni słonecznych, płomieni lub podobnych.
12. Nie należy narażać urządzenia na silne zakłócenia magnetyczne lub elektroniczne.
13. Urządzenie powinno być zainstalowane na stabilnej i poziomej powierzchni.
14. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
15. Czyszczenie:
- Wyłącz urządzenie, jeśli jest włączone przed czyszczeniem.
- Nie używaj środków czyszczących w płynie ani w aerozolu.
- Czyścić tylko suchą ścierczką.
16. Nie należy próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia.
Uszkodzenia wymagające naprawy należy zgłaszać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
17. Podczas korzystania ze słuchawek należy ostrożnie regulować głośność, aby uniknąć uszkodzenia ucha.
18. Przestań używać słuchawek w potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach, aby zapewnić im bezpieczeństwo.
19. Unikaj używania słuchawek podczas jazdy,ponieważ mogą one powodować zakłócenia.
20. Należy unikać długotrwałego słuchania przy wysokich poziomach głośności. Jeśli czujesz brzęczenie lub głośność jest zbyt głośna,zmniejsz głośność.
21. przestań używać zestawu słuchawkowego, jeśli odczuwasz wyraźny dyskomfort, podrażnienie lub inne działania niepożądane.

NO | SIKKERHETSFORANSTALTNING

Takk FOR at DU kjøpte **WHF-880MKII**
Vi garanterer kvalitet, ytelse og verdi. Våre ingeniører har innarbeidet mange nyttige og praktiske funksjoner i dette produktet. Sørg for å lese denne bruksanvisningen helt for å sikre at du får mest mulig ut av hver funksjon.
Dette produktet er produsert med komponenter av høyeste kvalitet og de beste produksjonsstandardene. I tillegg har driften blitt grundig undersøkt før den sendes fra fabrikken.

VIKTIG
Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du bruker enheten.
Sikkerhetsinstruksjoner og brukerhåndbok bør beholdes for fremtidig referanse.
1. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann – apparatet skal ikke brukes i nærheten av vann eller lignende – for eksempel i en våt kjeller eller i nærheten av et svømmebassenq eller lignende miljøer.
2. Sett dette produktet og dets tilbehør et sted utilgjengelig for barn, for å unngå farlig bruk eller skade.
3. Du må bruke den medfølgende kabelen for å koble til enheten, ellers kan det føre til skade på enheten.
4. Bruk kun tilbehør som er spesifisert av produsenten.
5. Beskytt strømledningen fra å bli trukket på eller knust, spesielt i pluggene, stikkontakter og på stikkontaktene på apparatet.
6. Når den er tilkoblet, må kabelen alltid være lett tilgjengelig.
7. Koble fra apparatet under tordenvær eller når det ikke er i bruk på lang tid.
8. Ikke oppbevar den i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Enheten er kun beregnet for bruk i temperert klima.
10. Den bør ikke lagres eller brukes ved temperaturer under -10°C (14 F) eller over 40°C (104 F), dette kan forkorte enhetens levetid.
11. Enheten skal ikke utsettes for sterk varme som sol, brann eller lignende.
12. Ikke utsett enheten for sterke magnetiske eller elektroniske forstyrrelser.
13. Enheten skal installeres på en stabil, horisontal overflate.
14. Ikke plasser gjenstander på toppen av enheten.
15. Rengjøring:
- Slå av enheten hvis den er på før rengjøring, og koble den fra.
- Ikke bruk væske eller spray rensjøringsmidler.
- Tørk bare av med en tørr klut.
16. Ikke prøv å reparere dette produktet selv, da åpning eller fjerning av deksler som ikke er ekspontert i hurtigstartveiledningen kan utsette deg for farlig spenning eller andre farer og kan skade enheten. Skader som må reparères, skal henvises til kvalifisert servicepersonell.
17. Du bør justere volumet nøye når du bruker hodetelefonene for å unngå overbelastning.
18. Slutte å bruke headsettet i potensielt farlige situasjoner for å sikre din sikkerhet.
19. Unngå å bruke hodetelefoner mens du kjører, da de kan forårsake forstyrrelser.
20. Du bør unngå langvarig lytting ved høye volumnivåer. Hvis du føler en ringing eller volument er for høyt, redusere volumet.
21. Slutt å bruke headsettet hvis du merker tydelig ubehag, irritasjon eller andre bivirkninger.

De verpakking moet worden vernietigd in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten en voorschriften inzake afvalverwijdering. Kartons en papier moeten worden geborgend als recycleerbaar papier en platina als een recycleerbare grondstof (potentiële recyclinggrondstof). Wanneer dit symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op een product is aangebracht, betekent dit dat het product onder de Europese Richtlijn 2012/19/EG valt.
Alle elektrische en elektronische producten, inclusief batterijen, moeten gescheiden van de gemeentelijke afvalstroom worden afgevoerd via aangewezen inzamelingspunten die door de overheid of de lokale autoriteiten zijn aangewezen.
Een correcte verwijdering van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Minhabba r-reviżjoni kontinwa u t-titjib tal-prodotti tagħna, disinn u speċifikazzjonijiet huma soġġetti għal bidliet mingħajr avviż.

NL | VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Bedankt voor uw aankoop van **WHF-880MKII**
Dit is uw garantie voor kwaliteit, prestatie en waarde. Onze ingenieurs hebben veel nuttige en handige functies in dit product opgenomen. Lees deze handleiding volledig door om er zeker van te zijn dat u het maximale voordeel uit elke functie haalt.
Dit product is vervaardigd met behulp van de hoogste kwaliteitscomponenten en nauwkeurig getest voordat het werd getest door inspecteurs en bleek in perfecte staat te zijn voordat het onze fabriek verliet.

BELANGRIJK
Lees deze veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt. De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.
1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water - Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water of vochtig - bijvoorbeeld in een natte kelder of in de buurt van een zwembad of een soortgelijke omgeving.
2. Plaats dit product en zijn accessoires ergens buiten het bereik van kinderen, om gevaar of misbruik te voorkomen.
3. U moet de meegeleverde kabel gebruiken om het apparaat aan te sluiten, anders kan het apparaat beschadigd raken.
4. Gebruik alleen hulpstukken / accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
5. Zorg ervoor dat er niet over het netsnoer gelopen kan worden of dat het bekneld raakt, vooral bij de stekkers, stopcontacten en op het punt waar ze het apparaat verlaten.
6. Wanneer aangesloten, moet het snoer altijd gemakkelijk toegankelijk zijn.
7. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
8. Bewaar het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat.
10. Het mag niet worden opgeslagen of gebruikt bij temperaturen onder -10°C (14 F) of boven 40°C (104 F) die het toestel kunnen beschadigen.
11. Stel het apparaat niet direct bloot aan zonlicht of warmtestraling.
12. Stel het apparaat niet bloot aan sterke magnetische of elektronische storingen.
13. Het toestel moet op een stabiele en horizontale ondergrond worden geïnstalleerd.
14. Plaats geen voorwerpen op het toestel.
15. Schoonmaken:
- Schakel het apparaat uit als het is ingeschakeld voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen.
- Gebruik een droge doek voor de reiniging.
16. Probeer dit product niet zelf te repareren, omdat het openen of verwijderen van afdekkingen u kan blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere gevaren. Schade die moet worden gerepareerd, moet worden doorverwezen naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
17. U moet het volume zorgvuldig instellen wanneer u de hoofdtelefoon gebruikt om schade aan uw gehoor te voorkomen.
18. Stop met het gebruik van de hoofdtelefoon in potentieel gevaarlijke situaties om uw veiligheid te waarborgen.
19. Vermijd het gebruik van koptelefoons tijdens het rijden, want die kunnen afleiden.
20. Vermijd langdurig luisteren op hoog volume. Als u een zoemend geluid voelt of het volume is te hoog, verlaag dan het volume.
21. Stop met het gebruik van de headset als u duidelijk ongemak, irritatie of andere bijwerkingen ondervindt.

De verpakking moet worden vernietigd in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten en voorschriften inzake afvalverwijdering. Kartons en papier moeten worden geborgend als recycleerbaar papier en platina als een recycleerbare grondstof (potentiële recyclinggrondstof). Wanneer dit symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op een product is aangebracht, betekent dit dat het product onder de Europese Richtlijn 2012/19/EG valt.
Alle elektrische en elektronische producten, inclusief batterijen, moeten gescheiden van de gemeentelijke afvalstroom worden afgevoerd via aangewezen inzamelingspunten die door de overheid of de lokale autoriteiten zijn aangewezen.
Een correcte verwijdering van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

SPECIFICATIES

Radiofrequentie: 863-865 MHz stereo
Draadloos bereik: 100m
AC-adapter: 230/240V~ 50Hz, (DC-uitgang: 8V 400mA)
Zender DC: 8V / 400mA, 320mW
Oortelefoon DC: 2.4V, (oplaadbare NiMH AAA/LR03 1.2V x2)*
Frequentiebereik: 40Hz - 18KHz
S/N-verhouding: >54 dB
Vervorming: 1% THD
Speelduur (batterij): tot 10 uur met één keer opladen
*Alleen de batterijen die in dit product zijn meegeleverd zijn geschikt. Indien u extra batterijen moet bestellen, neem dan contact op met Aiwa Europe of een officieel Aiwa verkooppunt.

Door de voortdurende herziening en verbetering van onze producten kunnen het ontwerp en de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

PL | ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Dziękujemy za zakup **WHF-880MKII**
To gwarancja, jakości i wartości. Nasi inżynierowie wprowadzili wiele przydatnych i wygodnych funkcji do tego produktu. Przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi, aby upewnić się, że uzyskasz maksymalne korzyści z każdej funkcji.
Ten produkt został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości komponentów i standardów wykonania. Został przetestowany przez inspektorów i okazał się być w doskonałym stanie technicznym, zanim opuścił naszą fabrykę.

WAŻNY
Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować na przyszłość.
1. Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wody-urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody lub wilgoci-na przykład w mokrej piwnicy lub w pobliżu basenu lub podobnych środowiskach.
2. Urządzenie i jego akcesoria należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć potencjalnego niebezpieczeństwa lub niewłaściwego użytkowania.
3. Do podłączenia urządzenia należy użyć dostarczonego kabla zasilającego, w przeciwnym razie może ono spowodować uszkodzenie urządzenia.
4. Używaj tylko dodatków / akcesoriów wskazanych przez producenta.
5. Chroń przewód zasilający przed nadepnięciem lub ścśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, wygodnych gniazdkach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.
6. Po podłączeniu przewód powinien być zawsze łatwo dostępny.
7. Odłącz urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
8. Nie należy przechowywać w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
9. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
10. Nie należy go przechowywać lub używać w temperaturze poniżej -10°C (14 F) lub powyżej 40°C (104 F), która może spowodować uszkodzenie zestawu.
11. Nie należy wystawiać urządzenia bezpośrednio na działanie promieni słonecznych, płomieni lub podobnych.
12. Nie należy narażać urządzenia na silne zakłócenia magnetyczne lub elektroniczne.
13. Urządzenie powinno być zainstalowane na stabilnej i poziomej powierzchni.
14. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
15. Czyszczenie:
- Wyłącz urządzenie, jeśli jest włączone przed czyszczeniem.
- Nie używaj środków czyszczących w płynie ani w aerozolu.
- Czyścić tylko suchą ścierczką.
16. Nie należy próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia.
Uszkodzenia wymagające naprawy należy zgłaszać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
17. Podczas korzystania ze słuchawek należy ostrożnie regulować głośność, aby uniknąć uszkodzenia ucha.
18. Przestań używać słuchawek w potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach, aby zapewnić im bezpieczeństwo.
19. Unikaj używania słuchawek podczas jazdy,ponieważ mogą one powodować zakłócenia.
20. Należy unikać długotrwałego słuchania przy wysokich poziomach głośności. Jeśli czujesz brzęczenie lub głośność jest zbyt głośna,zmniejsz głośność.
21. przestań używać zestawu słuchawkowego, jeśli odczuwasz wyraźny dyskomfort, podrażnienie lub inne działania niepożądane.

RO | MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă mulțumim că ați cumpărat **WHF-880MKII**
Aceasta este asigurarea dvs. de calitate, performanță, și valoare. Inginerii noștri au inclus multe caracteristici utile și convenabile în acest produs. Vă rugăm să vă asigurați că citiți complet acest manual de instrucțiuni pentru a vă asigura că veți obț,ine beneficiul maxim de la fiecare caracteristică.
Acest produs a fost fabricat folosind componente și standarde de cea mai înaltă calitate. A fost testat de inspectori și s-a dovedit a fi într-o stare de funcț,ionare perfectă înainte de a ieși din fabrica noastră.

IMPORTANT
Citiți aceste instrucț,iuni de siguranț,ă înainte de a utiliza dispozitivul.
Instrucț,iunile de siguranț,ă și de funcț,ionare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.
1. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei – aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau a umezelii – de exemplu, într-un subsol umed sau lângă o piscină sa. în medii similare.
2. Puneți acest produs și accesoriile sale undeva la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul sau utilizarea lor necorespunzătoare.
3. Trebuie să utilizați cablul de alimentare furnizat pentru a conecta dispozitivul, în caz contrar acesta poate provoca deteriorarea unității.
4. Utilizați numai accesorii / accesorii specificate de producător.
5. Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat sau ciupit, în special la prize, prize și la punctul în care acestea ies din aparat.
6. Când este conectat, cablul trebuie să fie întotdeauna accesibil.
7. Deconectați aparatul în timpul furtunilor sau când nu îl folosiți pentru perioade lungi de timp.
8. Nu depozitați în apropierea surselor de căldură precum radiatoare, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
9. Dispozitivul este destinat utilizării numai într-un climat temperat.
10. Nu trebuie păstrat sau utilizat la temperaturi sub -10°C (14 F) sau peste 40°C (104 F) care pot deteriora unitatea.
11. Nu expuneți unitatea direct la lumina soarelui sau radiații de căldură.
12. Nu expuneți aparatul la interferențe magnetice sau electronice puternice.
13. Unitatea trebuie instalată pe o suprafață stabilă și orizontală.
14. Nu așezați obiecte deasupra unității.
15. Curăț,area
- Oprit,i unitatea dacă este pornită înainte de curăț,are.
- Nu folosiț,i produse de curăț,at lichide sau aerosoli.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.
16. Nu încercați să reparați singur acest produs, deoarece deschiderea sau îndepărțarea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole. Daunele care necesită reparații trebuie să fie adresate tuturor personalului de service calificat.
17. Ar trebui să reglați volumul cu atenție atunci când utilizați căștile pentru a evita deteriorarea urechii.
18. Opriți utilizarea căștilor în situații potențial periculoase pentru a vă asigura siguranța.
19. Evitați utilizarea căștilor în timpul conducerii, deoarece acestea pot provoca distrageri.
20. Ar trebui să evitați ascultarea prelungită la niveluri ridicate de volum. Dacă simțiți un sunet sau volumul este prea puternic, reduceț volumul.
21. Opriți utilizarea căștilor dacă observați disconfort evident, iritație sau alte reacții adverse.

Ambalajul trebuie distrus în conformitate cu legile și reglementările locale relevante privind eliminarea deșeurilor. Cutiile de carton și hârtia trebuie să fie sortate ca hârtie reciclabilă, iar platina ca resursă reciclabilă (resursă potențială de reciclare)
Când acest simbol al unui coș de gunoi cu roți tăiat este atașat la un produs, înseamnă că produsul este supus Directivei europene 2012/19/UE.
Toate deșeurile electrice și electronice, inclusiv bateriile, trebuie eliminate separat de deșeurile menajere, prin intermediul punctelor de colectare stabilite de autoritățile locale sau de către organizațiile abilitate.
Eliminarea corectă a aparatului dvs. va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea oamenilor.

Acest produs este conform cu Directiva europeană privind echipamentele radio 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.aiwa-europe.com/support

Pentru a evita riscul de electrocutare, nu deschideți carcasa. Nu există piese care pot fi reparate de către utilizator în interior. Pentru service, contactați personal calificat.

Acest aparat digital de clasă B este conform cu standardul canadian ICES-003.

Acest dispozitiv este conform cu partea 15 din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:
(1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și
(2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza funcționare nedorită.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalare rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:
- Reorientați sau mutați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Modificările sau modificările aduse acestui dispozitiv care nu sunt aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a utiliza acest dispozitiv.

Acest aparat digital de clasă B este conform cu standardul canadian ICES-003.

SPECIFICAȚII

Radiofrecvențe: 863-865 MHz stereo
Raza wireless: 100 m
Adaptor AC: 230/240V~ 50Hz, (ieșire DC: 8V 400mA)
Transmițător DC: 8V / 400mA, 320mW
Căști DC: 2,4 V, (reîncărcabil NiMH AAA/LR03 1,2 V x2)*
Răspuns în frecvență: 40Hz - 18KHz
Raport S/N: >54 dB
Distorsiune: 1% THD
Timp de redare a bateriei: Până la 10 ore cu o singură încărcare
* Numai bateriile incluse în acest produs sunt adecvate, dacă aveți nevoie de baterii suplimentare, contactați Aiwa Europe sau un punct de vânzare oficial Aiwa.

Datorită revizuirii și îmbunătățirii continue a produselor noastre, designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare suplimentară.

RU | МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Спасибо за покупку **WHF-880MKII**
Это ваша гарантия качества, производительности и ценности. Наши инженеры добавили в этот продукт множество полезных и удобных функций. Обязательно прочтите это руководство полностью, чтобы убедиться, что вы получили максимальную пользу от каждой функции. Этот продукт был изготовлен с использованием компонентов высочайшего качества и стандартов качества. Перед тем, как покинуть наш завод, он был протестирован инспекторами и оказался в идеальном рабочем состоянии.

ВАЖНЫЙ
Перед использованием устройства прочтите эти инструкции по безопасности.
Инструкции по технике безопасности и эксплуатации следует сохранить для использования в будущем.
1. Не используйте это устройство вблизи воды – Прибор не следует использовать вблизи воды или влаги – например, во влажном подвале или рядом с бассейном или аналогичных условиях.
2. Храните этот продукт и его аксессуары в недоступном для детей месте, чтобы избежать опасности или их ненадлежащего использования.
3. Для подключения устройства необходимо использовать прилагаемый шнур питания, в противном случае это может привести к повреждению устройства.
4. Используйте только приспособления и аксессуары, указанные производителем.
5. Не наступайте на шнур питания и не защемляйте его, особенно в вилках, розетках и в местах выхода из устройства.
6. Подключенный шнур всегда должен быть легко доступен.
7. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда не используете его в течение длительного времени.
8. Не храните аппарат рядом с какими-либо источниками тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.
9. Устройство предназначено для использования только в умеренном климате.
10. Его нельзя хранить или использовать при температуре ниже -10°C (14 F) или выше 40°C (104 F), поскольку это может привести к повреждению устройства.
11. Не подвергайте устройство прямому воздействию солнечных лучей или теплового излучения.
12. Не подвергайте устройство сильным магнитным или электронным помехам.
13. Аппарат следует устанавливать на устойчивой горизонтальной поверхности.
14. Не кладите предметы на верхнюю часть устройства.
15. Очистка:
- Перед очисткой выключите прибор, если он включен.
- Не используйте жидкие чистящие средства или аэрозольные чистящие средства.
- Очищайте только сухой тканью.
16. Не пытайтесь ремонтировать этот продукт самостоятельно, так как открытие или снятие крышек может подвергнуть вас опасному напряжению или другим опасностям.
При возникновении повреждений, требующих ремонта, обращайтесь только к квалифицированному персоналу.
17. Вы должны тщательно регулировать громкость при использовании наушников, чтобы избежать повреждения уха.
18. Прекратите использование наушников в потенциально опасных ситуациях, чтобы обеспечить их безопасность.
19. Избегайте использования наушников во время вождения, так как они могут вызвать отвлекающие факторы.
20. Вы должны избегать длительного прослушивания на высоких уровнях громкости. Если вы чувствуете жужжание или громкость слишком громкая, уменьшите громкость.
21. прекратите использование гарнитуры, если вы чувствуете явный дискомфорт, раздражение или любые побочные реакции.

Упаковку необходимо уничтожить в соответствии с местными законами и правилами по утилизации отходов. Картонные коробки и бумага должны быть отсортированы как бумага, пригодная для вторичной переработки, а платина - как вторичный ресурс (потенциальный ресурс вторичной переработки).
Символ перечеркнутого мусорного бака на колесах означает, что продукт подпадает под действие Европейской директивы 2012/19 / ЕС.
Все электрические и электронные изделия, включая батареи, следует утилизировать отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора, назначенные правительством или местными властями.
Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Радиосвязь: 863-865 МГц стерео
Диапазон беспроводной связи: 100 м
Адаптер переменного тока: 230/240 В~ 50 Гц (выход постоянного тока: 8 В, 400 мА)
Передатчик постоянного тока: 8 В / 400 мА, 320 мВт
Наушники постоянного тока: 2,4 В, (перезаряжаемые NiMH AAA/LR03 1,2 В x2)*
Частотная характеристика: 40 Гц - 18 кГц
Отношение сигнал/шум: >54 дБ
Искажение: 1% THD
Время работы от батареи: до 10 часов без подзарядки
* Подходят только батареи, входящие в комплект поставки. Если вам нужны дополнительные батареи, обратитесь в Aiwa Europe или в официальный торговый центр Aiwa.

В связи с постоянным пересмотром и улучшением нашей продукции дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SK | BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili **WHF-880MKII**
To je vaše záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši technici do tohoto produktu zahrnuli mnoho užitečných a pohodlných funkcí. Nezapomeňte si přečíst tento návod, abyste se ujistili, že z každé funkce získáte maximální užitek.
Tento produkt byl vyroben s použitím nejkvalitnějších součástí a standardů zpracování. To bylo testováno inspektory a zjistil, že je v perfektním provozním stavu, než opustil naši továrnu.

DŮLEŽITÉ
Před použitím zařízení si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní a provozní pokyny by měly být uchovány pro budoucí použití.
1. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody-přístroj by se nemal používat v blízkosti vody alebo vlhkosti – například vo vlhkom suterénе alebo v blízkosti bazéna alebo podobného prostredia.
2. Umístěte tento výrobek a jeho příslušenství někam mimo dosah dětí, abyste předešli možnému nebezpečí nebo jejich nevhodnému použití.
3. K připojení zařízení musíte použít dodaný napájecí kabel, jinak by mohlo dojít k poškození jednotky.
4. Používejte pouze doplňky / příslušenství doporučené výrobcem.
5. Chraňte napájecí kabel před poškrábáním, zejména před zástrčkami, zásuvkami a v místě, kde vychází z přístroje.
6. Po připojení by měl být kabel vždy snadno přístupný.
7. Odpojte zařízení během bouřky nebo pokud nebudete delší dobu používat.
8. Neskladujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
9. Zařízení je určeno k použití pouze v mírném podnebí.
10. Nesmí se skladovat ani používat při teplotách nižších než -10°C nebo vyšších než 40°C, které by mohly přístroj poškodit.
11. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření ani tepelnému záření.
12. Nevystavujte jednotku silným magnetickým nebo elektronickým interferencím.
13. Jednotku by měla být instalována na stabilním a vodorovném povrchu.
14. Na jednotku nepokládejte žádné předměty.
15. Čištění:
- Před čištěním přístroj vypněte.
- Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čisticí prostředky.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.
16. Nepokoušejte se výrobek sami opravovat, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným nebezpečím. Poškození, která je třeba opravit, musí být svěřena kvalifikovanému servisu.
17. Při používání sluchadel by se mali hlasitost starostlivo upravit, aby ste predišli poškodeniu vášho sluchu.
18. Přestaňte používat náhlavní soupravu v potenciálně nebezpečných situacích, aby ste zaistili svou bezpečnost.
19. Pokiaľ používate náhlavnú súpravu počas jazdy, nepoužívajte ju, pretože môže spôsobiť rozptýlenie.
20. Mali by ste sa vyhnúť dlhodobému počúvaniu pri vysokej hlasitosti. Ak máte pocit, že zvonenie alebo hlasitosť je príliš hlasná, znížte hlasitosť.
21. Prestaňte používať náhlavnú súpravu, ak spozorujete zjavné nepohodlie, podráždenie alebo iné nežiaduce reakcie.

Obal je potrebné zničiť v súlade s príslušnými miestnymi zákonmi a predpismi o zneškodňovaní odpadu. Kartóny a papier treba klasifikovať ako recyklovateľný papier a platina ako recyklovateľný zdroj (potenciálny recyklačný zdroj)
Pokiaľ je tento symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami pripojený k produktu, znamená to, že sa na produkt vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ.
Všetky elektrické a elektronické výrobky včítně baterií by mohly být likvidovány oddělně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných zařízení jmenovaných vládou nebo místními úřady.
Správná likvidace starého spotřebiče pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

SPECIFIKÁCIA

Rádiová frekvencia: 863-865 MHz stereo
Bezdrôtový dosah: 100m
AC adaptér: 230/240V~ 50Hz, (DC výstup: 8V 400mA)
Vysielač DC: 8V / 400mA, 320mW
Slúchadlá DC: 2,4 V, (dobíjacie NiMH AAA/LR03 1,2 V x2)*
Prevádzkový odstup: 40Hz - 18KHz
Roz